

---

# BBC LEARNING ENGLISH

## Authentic Real English 地道英语

### Down in the dumps

#### 一个表达“情绪低落”的地道说法

---



- 关于台词的备注:  
这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

**Neil**

Hello, I'm Neil... but where is Feifei?

**Feifei**

... sorry I'm late! 咱们该录《地道英语》了吧?

**Neil**

Yes, indeed – but catch your breath and have a seat. Are you ok? You look a bit of a... mess!

**Feifei**

我? 你说我看着蓬头垢面? Well, you would be a mess if you had been where I have been.

**Neil**

OK calm down... what is that smell?

**Feifei**

你是说我身上有味道? 哎, 我刚去了趟 rubbish dump “垃圾堆”。

**Neil**

The rubbish dump?! Why did you go there?

**Feifei**

我去那儿找 Rob 来着。因为有人跟我说 “Rob was down in the dumps”。

**Neil**

Feifei, that's the last place you will find someone who is down in the dumps. It's just a saying that describes someone who is unhappy, fed up and sometimes feels there is no hope.

**Feifei**

Ah I see! 原来, 在英语里, “down in the dumps” 和 “垃圾堆 dump” 之间没有直接关系。“Down in the dumps” 用来形容一个人的心情低落, 郁闷、不高兴。Being depressed or unhappy is a miserable feeling – a bit like being at a rubbish dump, actually.

**Neil**

Exactly. Let's hear some examples.

**Examples**

Don't be so down in the dumps, you're going on holiday tomorrow!

Oh it's Monday again, no wonder I feel so down in the dumps.

Reshma has been so down in the dumps since her boyfriend left her.

**Feifei**

“Down in the dumps” 形容一个人“垂头丧气，神情沮丧”。So I've had a wasted trip – but I wonder why Rob is 'down in the dumps'?

**Neil**

It could be because his football team lost... again.

**Feifei**

No, he's used to that happening. It must be something more serious than that.

**Neil**

I know – he's feeling sad because he's not presenting this wonderful programme with you – such a great script, isn't it!

**Feifei**

There's only one place for this script, Neil – in the dump!

**Neil**

In the dump? Ha, very funny!

**Feifei**

Bye.

**Neil**

Bye.